

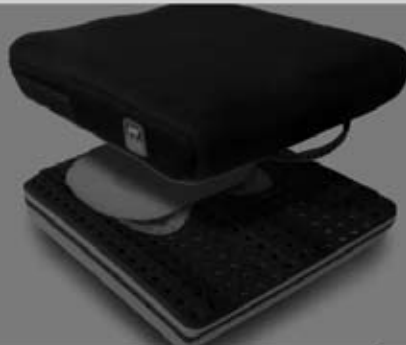
JAY® Lite

VIKTIG KONSUMENTINFORMATION

OBS! Denna manual innehåller viktiga instruktioner som måste vidarebefordras till användaren av denna produkt. Var god avlägsna inte denna manual innan den levererats till slutanvändaren.

Bruksanvisning

JAY®



VARNING: En dyna som installeras i en rullstol kan påverka rullstolens tyngdpunkt så att den riskerar att tippa bakåt, vilket kan orsaka skador. Kontrollera alltid behovet av att installera tipskydd eller, om rullstolsbrukaren är amputerad, anpassa hjulaxelfästena på rullstolen för att göra den stadigare.

Alla Jay sittdynor har utformats för att förhindra uppkomst av trycksår. Ingen dyna kan dock helt eliminera det tryck som orsakas i sittande ställning eller förhindra trycksår. Jay sittdynor är inte ett substitut för bra hudvård, t.ex. lämplig kost, renlighet och regelbunden trycklindring. Dessutom skall du, innan du sitter på en dyna under längre perioder, testa dynan några timmar åt gången och noggrant kontrollera din hud för att säkerställa att inga röda tryckpunkter uppstår. Du måste regelbundet kontrollera att inga röda partier uppstår på huden. Det kliniska tecknet på vävnadsnedbrytning är hudrodnad. Om du upptäcker hudrodnad bör du omgående kontakta din arbetsterapeut/sjukgymnast för konsultation.

Undvik vassa föremål och hög värme.

JAY LITE SITTDYNA FRÅN JAY

JAY Lite sittdyna har utformats för att skydda huden och erbjuda en smidig, bekväm och lättskött sittdyna. Det ingår i Jay Lite en retikulär skumöverdel, en Olilex skumbas, med ett mikroklimatiskt yttre överdrag.

Jay Lite sittdyna hjälper till att minska tryck och skjuvning, vilket kan minska risken för trycksår. Den är bekväm och begränsar inte rörelseomfånget, utan ger användaren möjlighet att ändra ställning på dynan.

Vid användning av denna produkt får användarens vikt vara högst 125 kg.

JAY LITE SITTDYNA - DESS OLIKA DELAR



ATT VÄLJA OCH PLACERA EN TRYCKFÖRDELANDE SITTDYNA I EN RULLSTOL

Välj en sittdyna som stämmer överens med din höftbredd då du sitter ned. Dynan bör nå fram till 2,5 – 5,0 cm från knävecken. Placera dynan mot rullstolens ryggstöd med materialets identifieringsmärken och området för bäckenbelastningen i riktning bakåt. När dynan har lagts i på rätt sätt ska dina höfter vara placerade mot ryggstödet. Dina ischiala ben (sittbenen) ska vara centrerade i dynans bäckenbelastningsområde. Rätt fotstödsjustering kan göra sittpositionen bekvämare och hjälpa till att minska det tryck som uppstår då man sitter ned. Justera fotstödhöjden så att dina ben vilar stadigt men bekvämt på dynan.

OBS! Använd inte rullstolens sitsbredd som en vägledning då du beräknar lämplig bredd på dynan. En felaktig storlek på sittdyna och en felaktig placering i rullstolen kan försämra en tryckfördelande sittdynas prestationsförmåga och dess stöd för kroppen.

Undvik att använda dynan på alltför uttänjd sitsklädsel. Uttänjd klädsel ger inte tillräckligt med stöd för dynan och kan orsaka felaktig sittställning. Byt ut uttänjd klädsel eller köp ett fast underlag, t ex en träplatta eller en Jay ställbar sittplatta. Undvik att använda alltför uttänjd ryggstödsklädsel. Uttänjd ryggstödsklädsel ger inte tillräckligt med stöd för kroppen och kan orsaka felaktig sittställning. Byt ut uttänjd ryggstödsklädsel eller prova ut ett Jay ryggstöd från Sunrise som passar de krav brukaren har för en god sittställning och god rörlighet.

ENKEL SKÖTSEL OCH RENGÖRING

Månatlig rengöring och regelbunden skötsel kan göra att din dyna håller längre. Vi rekommenderar att de olika beståndsdelarna kontrolleras under rengöringen.

Kontrollera att överdraget inte har revor, är alltför slitet eller uppvisar annat onormalt.

Kontrollera att skumbasen är jämntjock. Kontrollera bäckenbelastningsområdet så att det retikulära skummaterialet formar sig följdriktigt.

Att rengöra överdraget

1. Avlägsna överdraget från skumbasen och vänd det ut och in.
2. Maskintvätta i varmt vatten (60°) och dropporka eller torktumla på låg värme.

Överdraget behöver inte strykas.

OBS! Överdraget får inte kemtvättas eller rengöras i industriella tvätt- och torkmaskiner. Autoklavera inte med ånga. Använd inte blekmedel.

Då överdraget sätts på sittdynan igen efter tvätt, se till att kardborrbanden ligger rätt. Sätt sedan tillbaka överdraget på skumbasen. Se till att den bakre delen av överdraget passar ihop med den bakre delen av skumbasen.

OBS! Om dynan används inom institutioner ska patientens namn skrivas med en permanent märkpenna på överdragets innehållsetikett. På så sätt kan överdragen återlämnas till sina rätta ägare efter tvätten.






Att rengöra skumbasen

Avlägsna överdraget från skumbasen. Torka försiktigt med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.

Använd aldrig tvål. Doppa aldrig ned i vatten. Torka av med en ren trasa. Låt skumbasen lufttorka helt innan den sätts ihop igen.

OBS! Undvik att doppa ned skumbasen i vatten.

Sätt tillbaka överdraget med den retikulära skumöverdelen över skumbasen. Se till att den bakre delen av överdraget passar ihop med den bakre delen av skumbasen.

Tvättsymboler	
	Maskintvätta i varmt vatten (60° C)
	Endast klorfritt blekmedel, vid behov
	Droptorika
	Stryk inte
	Kemtvätta inte

STORLEKAR

JAY Lite finns i bredd från 35 cm till 60 cm och djup från 35 cm till 60 cm.

VIKT

0,78 kg (40x40 cm)

ARTIKELNUMMER

JL3535 - JL6060

JL3535P - JL3535P (för positionerande dyna)

ATT SÄTTA IHOP DELARNA TILL JAY LITE SITTDYNA EFTER RENGÖRING

Följ anvisningarna för rengöring och skötsel under rubriken "Enkel skötsel och rengöring" och sätt sedan ihop dynan igen enligt följande.

Stoppa in skumbasen i överdraget. Se till att blixtlåset är på baksidan av skumbasen (etiketten med artikelnumret ska finnas på baksidan av skumbasen) där bäckenbelastningsområdet återfinns.

GARANTI JAY LITE SITTDYNA

Varje Jay sittdyna garanteras vara fri från brister i material och utförande under en period på 24 månader räknat från inköpsdatumet vid normalt bruk. Om en brist i material eller utförande skulle uppstå inom 24 månader från det ursprungliga inköpsdatumet så kommer Sunrise Medical, efter eget val, att reparera eller ersätta dynan utan kostnad. Denna garanti täcker inte punkteringar, revor och brännskador och gäller inte dynans avtagbara överdrag.

Krav och reparationer ska skötas av närmaste auktoriserade försäljare. Förutom de uttryckliga garantier som angivits i detta dokument så gäller inga påstådda garantier för säljbarhet, inga garantier för lämplighet för ett visst ändamål och inga andra garantier.

Det finns inga garantier som gäller utöver beskrivningen i detta dokument. Köparens enda kompensation vid brott mot de uttryckliga garantier som beskrivs i detta dokument är att varan repareras eller ersätts. Skadestånd vid brott mot någon garanti kan under inga omständigheter innefatta några följdskador eller överstiga kostnaden för den felaktiga varan.

Detta påverkar inte dina lagstadgade rättigheter.

Manufactured under one or more of the following patents plus other patents pending: U.S. Patent #

4,588,229; 4,660,238; 4,726,624; 4,761,843; 4,842,330; 5,018,790; 5,255,404; 5,352,023; 5,362,543; 5,369,829; 5,390,384; 5,395,162; 5,457,833; 5,490,299; 5,397,517; 5,687,436; 5,869,164

and other foreign patents.

Fabbricato in conformità ad uno o più dei seguenti brevetti e ad altri brevetti in attesa di approvazione: brevetti statunitensi n.

ed altri brevetti stranieri.

Tillverkad under en eller flera av följande patent samt andra sökta patent: USA patent-nummer

samt andra utländska patent.

Hergestellt unter einem oder mehreren der folgenden Patente sowie unter anderen, erwarteten Patenten: U.S. Patent #

und anderen, ausländischen Patenten.

Sunrise Medical Inc.
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, Colorado 80503
USA
(800) 333-4000
In Canada (800) 263-3390
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical Limited
High Street Wollaston
West Midlands DY8 4PS
England
Phone: +44 (0) 13 84 44 66 88
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical GmbH+Co.KG
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 72 53/980-0
Fax: +49 (0) 72 53/980-111
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 9 0214 24 34
Fax: +34 (0) 9 46 481575
www.sunrisemedical.es

Sunrise Medical S.A.
13, Rue de la Painguetterie
37390 Chanceaux sur Choisille
France
Tel.: +33 (0) 247 55 44 00
Fax: +33 (0) 247 55 44 03
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical Srl
Via Riva 20, Montale
29100 Piacenza (PC)
Italy
Tel.: +39 (0) 05 23-57 3111
Fax: +39 (0) 05 23-570 60
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical A.G.
Lückhalde 14
3074 Muri bei Bern
Schweiz
Tel.: +41 (0) 31-958-38 38
Fax: +41 (0) 31-958-38 48
www.sunrisemedical.ch

Sunrise Medical AS
Rehabsenteret
1450 Nesoddtangen
Norway
Tel.: +47 66 96 38 00
Faks: +47 66 96 38 80
www.sunrisemedical.no

Sunrise Medical AB
Britta Sahlgrens gata 8A
421 31 Västra Frölunda
Sweden
Tel: +46 (0) 31-748 37 00
Fax: +46 (0) 31-748 37 37
www.sunrisemedical.se

Sunrise Medical B.V.
Pascalbaan 3
3439 MP Nieuwegein
Nederlands
Tel.: +31 (0) 30 60-8 2100
Fax: +31 (0) 30 60-5 58 80
www.sunrisemedical.com



This product is manufactured to comply with the 'Medical Device Directive' 93/42/EEC.

Questo prodotto è stato fabbricato in conformità alla direttiva 93/42/CEE relativa ai dispositivi medici.

Denna produkt har tillverkats i enlighet med EU:s direktiv om medicintekniska produkter nummer 93/42/EEC.

Dieses Produkt ist in Konformität mit der 'Richtlinie für Medizinprodukte' 93/42/EEC hergestellt.



©2009 Sunrise Medical Inc. 4.09